



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDA: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

:: A MEGELEVENÍTŐ LÉLEK ::

AZ EGÉSZ Szentírásban nincs oly kijelentés, amely erőben és hatalomban felülhaladná Idvezítőnknek eme tanítását: "A lélek megelevenít." Az a láthatatlan erő és titkos hatalom, amely megszilárdította és ma is összetartja az anyaszentegyház fundamentumát és munkálja ma is előhaladását, fejlődését. Az a titkos hatalom, amely elszánt kitaratást, rettenthetetlen bátorságot adott az igazságért küzdő apostoloknak és az időtől kezdve napjainkig a lelki munkásoknak: mind benső összefüggésben van Idvezítőnk eme szavainak igazságaival: "A lélek megelevenít." A mi tulajdon létünk nemesebb része ettől az egyetlen titkos erőtől, örökkévaló hatalomtól reméli, várja megelevenítését, amelyet Krisztus szavaival így nevezünk: "A megelevenítő lélek."

Felette csodálatra méltó titka ez a nagy mindenség életének! Ezt a hatalmas erőt soha senki nem látta és azért tagadják ennek létezését is. Pedig kezdetben, a teremtés nagy reggelén, ott lebegett ez a teremítő lélek a vizek fölött. Ennek ereje nyilvánul meg a természet megújulásában is. És mindenek fölött itt van bennünk, mint teremítő Isten képe és hasonlatossága rajtunk. Itt van ez az isteni őserő, amely nyugalmat és békességet hirdet a jóakaratu embereknek.

Jézus dicsőséges feltámadása, mennybemenetele a megelevenítő léleknek győzelmét bizonyítja. Aztán azt a felemelő igazságot hirdeti az emberiségnek, hogy kettős életet élünk, egyet a testben, mely mu-

landó, egyet pedig a lélekben és ez örök. Kétféle nép van: hívő és hitetlen. Kétféle a haza is: az egyik itt e földön, a másik a mennyben, ahol örökké élünk. De az istentelenek e földi hazából nem mehetnek a mennyi hazába, hanem a kárhozat lesz az ő örök osztályrészük, amely nem haza, hanem a végnélküli gyötrelmeknek a színhelye.

Nem új tehát a tulvilági, az örök-életéről szóló tudomány, melyet hirdetünk, Jézus példája már elég bizonyosság, mely az emberi lélek hitét megkoronázza; még ha nem látnék is Jézus felől való dicsőséges jelenségeket, akkor is itt a lélek, az isteni rész bennünk, mely természeténél fogva örök életű és jogából nem en-

FIGYELEM!

FIGYELEM!

IRODALMI NAP!

A DETROITBAN megtartott prédikátorgyűlésen foglalkoztunk az irodalmunk komoly anyagi helyzetével. A gyűlés egyhangulag kimondta, hogy május 23-ikát nevezzük ki Irodalmi Napnak, amikor úgy a vasárnapi iskola, mint a gyülekezet reggeli és estéli gyűjtését az Irodalmi pénztárhoz, Rev. Kinda Sándor tv.-hez kell beküldeni. Ugy az Evangeliumi Hirnök, mint a Bibliamagyarázó kiadásai tetemesen emelkedtek az utóbbi években és az előfizetésekből képtelenek vagyunk a kiadásokat fedezni. Éppen ezért minden gyülekezet tartson Irodalmi Napot és egy szép összeggel segítsük előre irodalmunkat.

— A Szerkesztőség.

ged, hanem kitör a koporsóból is és mindeneket megelevenít.

Ez a Lélek győzte le Sault a damaskusi útjában. Ez a Lélek szólalt meg és tett bizonyosságot a vértanuk ajkain, midőn életük sem volt drága, csakhogy táplalhassák lelküket a hitnek drága eledelével. Ez az isteni Lélek gyújtott világosságot a heves lelkületű reformátorok keblében, kik hajthatatlan eréllyel és erős akarattal izentek hadat a lelki sötétség, babona és erkölcstelenség posványában elmerült egyház tévtanának és ezzel utat nyitottak a romlott világot átváltoztató korszellelem diadalának a hitjavítás dicső munkájában. A világot mozgató és sokszor átalakító eszmék harcában egyetlen egy esemény sem történt meg az isteni Lélek hozzájárulása nélkül. Mindenütt, ahol avult eszmék romjain új élet csirái sarjadnak: ott nyilvánvaló ama titkos erőnek, az isteni Léleknek munkája.

Az isteni Lélek működik a szeretet, jótékonyság, az irgalom és könyörület, a nemes eszmék iránti lelkesedés magasztos művén is. Működésének áldása a közélet emelkedése, nemesebbé szempontjából nincs is értékelve eléggé.

Szükség van tehát mindenütt és mindenkor az isteni Lélek csodás munkájára és erejére, mert különben az Isten képét viselő ember erkölcsi halál martaléka lesz s dicstelen lelki életnek színhelye pedig az örök kárhozat.

—Fazekas

ÁLDÁSOS Prédikátorkonferencia Detroitban

A VILÁGHIRŰ, hatalmas autógyárváros gépszive érzéketlen. Szüntelenül zugó-zakatóló keble megszakítás nélküli, egyenletes ritmussal öli tovább a csendet. Széles kapujában az élettelen tigrisbálványok a megszokott félelmetlen, fagyott melegséggel köszöntik az érkezőket.

Nem ijesztenek el senkit. Inkább úgy tűnik, mintha bizalmat és védelmet keltenének . . .

De az örökké nyugtalan idegzetű nagyváros közömbös, érzéketlen arcúlattal bámul a végtelenbe s egy szemrebbenéssel sem köszönti az élet számtalan jövő-menő poros vándorait.

Százezrek és milliók csodálhatják, szerethetik és köszönhetik nap-nap után, de ő nem köszönt senkit. Magasztos figyelmetlenséggel minket is azonnal beolvaszt zajos utcáinak és épületeerdejének bábeli tülekedésébe.

Detroitban vagyunk.

A magyar baptista templomot keressük. Hívó testvéreink ismerős, kedves, barátságos, nyájas körébe vágyunk. Csakis ez az egyetlen szent vágy vezetett minket ide. Ez az egyetlen remény biztat. Ez az egyetlen öröm hívogat.

Az ég derűs. Ragyog a fényes tavaszi nap élénk aranysugárözöne. Biztatóan suttog fülünkbe s megnyugtató, lágy kedvességgel cirógatja arcunkat az enyhe szellő bársonyos tenyere.

Megérkezünk a templomhoz. Azonnal egészen otthonossá változik a hangulat. Itt már nem vagyunk idegenek. Itt már tüstént jó lesz minden.

Kezdjük meg a gyűlést!

Azaz, hadd jelentsük rövidesen, hogy mily áldásos mederben folyt le a detroiti prédikátorkonferenciánk s a rövid három nap alatt mennyi lelki ajándékot nyertünk.

Április 8-án, szerdán d. u. 2 órakor kezdtük és 10-én, pénteken este végeztük be. Petruzsán János elyriai préd. tv. vezette a megnyitó imaórát, majd a különböző bizottságok gyűléseztek. Este alulirott prédikált.

Csütörtökön reggel 9 órakor Attila Tivadar menházigazgató tv. áhitatvezetése után, Fodor Gábor elnöki imája szállt az ég felé s rövid megnyitó beszéde hangzott el. Petre M. A. helybeli préd. tv. üdvözlő szavait követte a jegyzői és pénztári jelentés. Majd megállapítottuk, hogy kik vannak, avagy nincsenek jelen.

Botka, Dulity, Bertalan, Bógár, Kovács, Mónus, Fábián, stb. préd. tv.-ek meg nem jelenését sajnálattal vettük tudomásul. Néhai Stumpf Árpád préd. tv. áldott emlékének néma főmeghajtással adóztunk.

A következők jelenlétének örvendeztünk: Dauda Vilmos, Balla György, Balla Emil, Biró Mihály, Attila Tivadar, Kinda Sándor, Fodor Gábor, Major Mihály, Stumpf Lajos, Gazsi István, Mentő Gábor, Petruzsán János, Petre M. Adalbert, Petre Gábor, Fazekas János, Molnár Balázs, Kocsis Imre, Vér Ferenc és alulirott.

A misszióbizottság jelentéséből s az azzal kapcsolatos határozatokból a következőket hozzuk a nyilvánosság elé: (1) Prédikátorhiány mutatkozik. A lelki munka sok, a munkás kevés. (2) Egy országos utazótítkár (u. n. "köz munkás") beállítására nagy a szükség. (3) Noha lelkipásztori hiányban szenvedünk, legnagyobb sajnálatunkra senkit külföldről szövetségileg Amerikába nem hozathatunk. (4) A préd. nyugdíjalap iránt nincs meg a kellő érdeklődés, noha Vér Ferenc tv. ezer dollárt ígért, ha Szövetségünk legalább 9 ezer dollárt összehoz.

Meghallgattuk Catlos Edvard belmissziói utazótítkárt, aki a "Baptist Home Mission Society" üdvözlését hozta.

A vagyoniügyi és menházbizottság terjedelmes és részletes jelentéséből csupán azt az egy közérdekű tárgyat hozzuk nyilvánosságra, miszerint Stumpf Árpád szöv. pénztáros tv. elköltözése miatt gazdátlanává vált szövetségi pénztárunkra majd a vagyonkezelő bizottság örködik a konvencióig s Petre M. Adalbert préd. tv. az ideiglenes pénztáros.

Ebéd idő alatt Kontz Emil és dr. Cole Verner vendégprédikátor tv.-ek felszólalását hallgattuk meg.

Délután 2:30-kor Vér Ferenc tv. vezette az imaórát. Attila Tivadar igazgató tv. a menházi életről tett részletes jelentést, amit élénk figyelemmel hallgattunk végig. Majd a misszióbizottság jelentésének elmaradt része foglalta le újból az időnket.

Az esti nyilvános istentisztelet keretében Fazekas János tv. prédikált és dr. Buday-Gruber Károly szöv. elnök hangos imában adott hálát Istennek néhai Stumpf Árpád tv. nemese életének szép emlékeiért és gazdag áldásaiért, valamint könyörgött az özvegy s a vesztes gyülekezet megvigasztalásáért.

Pénteken reggel Mentő Gábor huntsburgi préd. tv. vezette imaóránkat.

Az irodalmi bizottság jelentéséből a következő közérdekű pontokat közöljük: (1) Tanácsos, hogy minden gyülekezet válasszon egy megfelelő egyént, aki a lapkezelést hozzáértéssel és buzgón végzi. A lelkipásztorok mielőbb jelentsék be Kinda Sándor irod. pénztárosnak, hogy kit bizott meg a gyülekezet. (2) Országos "Irodalmi Nap"-unk május 23-án lesz. (3) A W.M.C.-ra szóló adományaink magyar irodalmi célokra is designálhatók. (4) Minden gyülekezet küldje be rendszeresen misszióhíreit az Ev. Hír. szerkesztőségébe.

A segélybizottság jelentéséből közöljük, miszerint Kocsis Imre new-yorki préd. tv. bejelentette, hogy a nyáron az óhazába látogat, amit egyhangulag tudomásul vettünk s egyben megbíztuk, hogy Szövetségünket hivatalosan képviselje. Valamint felhívjuk összes testvéreink szíves figyelmét arra az általános óhajunkra, hogy minél több segélyadományt küldjenek sürgősen Kocsis tv.-hez az óhazai szegények javára. (Lapunk más helyén erről részletesebben is ír a szövetségi elnökség.)

A nevelésiügyi bizottság nevében Major Mihály préd. tv. jelenti miszerint legalább 6-8 megfelelően előkészült ("High School"-t és "College"-ot végzett) fiatalember jelentkezésére volna szükségünk, hogy az amerikai Belmissziótársulat egy magyar prédikátorképző osztályt léte-

sitsen valamely baptista szemináriumban.

Délután legelőször Balla György akroni pér. tv. tartalomdus előadása hangzott el a család evangéliumi nevelésének a kérdéséről. Majd Petre M. A. szöv. titkár tv. jelentése következett. Azután meghallgattuk s megvitattuk a menházi alapszabályok módosított pontjait. Következőleg megállapítást nyert, hogy következő konvenciónkát f. é. június 23—29-ig Perth Amboyban tartjuk meg és dr. Buday-Gruber Károly szöv. elnök tv. tüstént kinevezte a konvenció hivatalos és felelős (Kinda, Stumpf L., Gazsi), valamint jelölőbizottságának (Mentő, Balla Petruszán) programtagjait.

Tisztujtó választásunk eredménye gyanánt a préd. konf. új elnöke Major Mihály, alelnöke Petre Gábor s jegyző-pénztárosa alulirott. 1949. évi préd. konferenciánk helye: Buffalo, N. Y., ideje: márc. második hetének kedd-szer.csüt.-i napjai.

Az esti istentisztelet alkalmával Fodor Gábor és Kocsis Imre préd. tv.-ek hirdették az evangéliumot. A helybeli énekkar minden este áldásosan működött közre.

Mire konferenciánkat bevégeztük, az idő hirtelen hidegre fordult, a szívünk azonban meleg maradt. Amily érzéketlen egy amerikai nagyváros kőkeble; oly érző, meleg, barátságos, testvéries, kedves a detroiti magyar baptista hívőcsereg szíve.

Petre Adalbert lelkipásztortársunkat és kedves nejét legőszintébb elismerésünk és köszönetünk illeti. A detroiti nőtestvérek izletes és rendkívül jutányosáru magyaros konyhája külön dicséretet érdemel.

A gyülekezet példás berendezkedése, a templom izléses jókarbantartása és ragyogó tisztasága életképes, áldozatkész tagságról beszél. Szállásadónk szívesége és önzetlen vendégszeretete eleitől-végig tipikus amerikai magyar hívő szellemről tanuskodott.

Minden áldásért Istené a hála és dicsőség!

Dr. Buday-Gruber Károly, jegyző.

SEGÉLYAKCIÓNK

May 4, 1948

KEDVES TESTVÉREIM:

Istenemnek adok hálát azért, hogy segély akciónk nagy eredménnyel halad előre. Ezzel is szeretetünket bizonyítjuk az óhazában élő szegény sorsu testvéreink iránt. Örömmel tudatom testvéreimmel már az eddigi elért eredményt. Angol testvéreim részemre átadtak **20 nagy bála ruhát sulya 3500 font**, ez az adomány már utban is van Magyarország felé. A Northern Baptist Convention külmiszió **30 CARE** élelmi csomagot adott rendelkezésemre, amit egyenesen Budapestre küldtek. A New York Baptist City Society is felkérte a körében tartozó 75 gyülekezetet, hogy küldjék hozzánk az erre szánt ruhát és élelmet. A Watchman Examiner, a National Baptist Paper szeretettel közölte a nagy szükségét Magyarországon, felkérte olvasóit, hogy legyen segítségül.

Sok számos levelet küldtem ki vitamin gyártó gyárosokhoz, remélve azt, hogy segítségül lesznek. A következőket, testvéreink egyének és gyülekezetek tehetnek, amit azt az Elnökség a május 1. számban közölte. Pénzbeli segítség, a segély elküldésébe és költségek fedezésére, az óhazában tapasztalat után látott nagy szegény sorsu testvéreinken, különösen kis gyermekeken, testi-leg teljesen elgyengült embereken és nőkön, akiknek speciális és orvosi segítségre van szükségök, testvéreim ezekre is különösen kell gondolnunk és csak is úgy segíthetünk ha lesznek és tudom, hogy vannak drága jó szívek gyülekezeteinkben. Tehát testvéreim, testvérnőim, foglaljuk imáinkba e szent ügyet Isten

MÁJUS 23-IKA IRODALMI NAP LESZ!

Minden gyülekezet a maga körében rendezzen gyűjtést lapjaink anyagi támogatására, május 23-ikán.

áldása fogja kísérni a nemesszívű adakozókat.

További felvilágosításért hozzám küldhetik leveleiket. Ugyszintén kérem azt, hogy nagy szükségben élő testvéreknek és barátoknak czimeit hozzám küldeni, hogy intézkedhesem ügyükben magyarországon, segélyt hozzájok jutatni. Az elnökség irányításával ez ügyre adott pénzt czimemre küldhetik. Rev. Emery Kocsis, 225 East 80th Street, New York 21, N. Y. Telephone REgent 7-6291. Minden adomány nyugtázva lesz az Evangéliumi Hirnökben.

Isten áldását kívánom testvéreimre, s minden gyülekezetre.

Testvéri üdvözléssel,

EMERY KOCSIS.

DR. SOMOGYI IMRE meghívó levele Rev. Kocsis Imre testvérünkhöz, a segély akció egyik tagjához.

KEDVES KOCSIS TESTVÉREM!

Az 1948—49-iki magyar szabadságharcnak centenáriumát ebben az évben ünnepli Magyarország népe. Ezzel a szép dátummal esik egyben a szervezett magyar baptista misszió 75 évfordulója. Ez év nyarán, már juniustól kezdődően különböző konferenciákat tartunk, majd pedig történelmi kiállítást és országos jubileumi konferenciát rendezünk. Ezekre az ünnepekre önt, mint az amerikai magyar baptista lelkes kar egyik vezetőjét szeretettel meghívjuk.

A nagy világháború után Ön kezdettől fogva nagy figyelemmel és szeretettel fordult a háború által nyomorba döntött óhaza felé és hálások vagyunk Önnek azon szeretetakkciók lebonyolításáért, amelyek következtében sok nyomorgó magyar családon segíthettünk. Szeretnénk Önt személyesen látni jubileumi ünnepeinkben. Egyben megkérjük, hogy az ünnepségen előadást tartani sziveskedjék.

Budapest, 1948. április 9.

Szívélyes hittestvéri üdvözléssel,

DR. SOMOGYI IMRE,
a Magyarországi Baptista Szövetség elnöke.

A legelső vallás a világon az ártatlanság és a becsületesség.

A fősvény a legnagyobb szegény a világon.

Ne dobj követ abba a kutba, amelyből ittál; ne tégy rosszat azzal, aki szíves, jó és kedves volt hozzád.

Egy gyümölcstelen meddő fára nem hajtnak követ.

Evangéliumi Hirnök**GOSPEL MESSENGER**

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társszerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FAZEKAS S. János

667 Harrison St., — Gary, Ind.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre \$2.50 Félévre: \$1.50

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.50 per year \$1.50 per half year

**A SZENT LÉLEK KITÖLTETÉSE**

PÜNKÖSDKOR csodálatos érzések járnak át a hívő embernek lelkét. Megemlékezik arról, hogy ezen a napon jött el a megígért Vigasztaló, Aki eszébe juttatja a tanítványoknak mindazokat, miket Mesterük, mondott, Aki felruházta őket mennyei erővel, hogy Jézusnak tanubizonyosságai lehetnek Jeruzsálemtől elkezdve Samariáig, sőt a földnek végső határáig. Ez a Lélek, ez a mennyei Erő az, amely "minden igazságra elvezérli" azokat, akik engedelmeskednek az Ő vezérletének.

A piros pünkösdi kedves gyermekkori és ifjúkori emlékeket is idéz fel bennünk. Különösen, akik a tengerentúlról jöttünk, ilyenkor megújuló lélekkel ünnepelünk. Mert hiszen, amint minden ünnepnek meg-

**MÁJUS 23-IKÁN
IRODALMI NAP!!!**

van a saját maga jelentősége, jellegzetessége, úgy a Pünkösdi is felidézi emlékünkből a régi kedves emlékeket. De legkedvesebb emlék nekünk az, hogy e napon Krisztus félelmetes szívű tanítványai egyszerre bátor hitvallókká lettek s elkezdték a Krisztust oly meggyőző erővel prédikálni, hogy akik hallották őket, "szívükben megkeseredtek" s kérdezték "Mit cselekedjünk, Atyámfiai, Férfiak?"

Vajha Isten Lelke oly erővel és hatalommal nyilvánulna meg a mi életünk és prédikációinkban is, hogy azok nyomában megtérések történnének s az újjászületés révén ezek lennének az Evangélium hátlójában bekerítve s az örök életnek megmentve.

"CSAK JÉZUST EGYEDÜL"

AZ "ALLIANCE WEEKLY" írja, hogy egyesek csalódtak Niemoeller Márton amerikai előadásaiban, mert mint mondták, "Hat évet töltött el a Nazi koncentrációs táborokban s mégse tud egyébről beszélni, mint Jézus Krisztusról."

Mózes és Ilyés több száz évet töltöttek el a mennyországban és mégis a megdicsőülés hegyén csak Jézusnak közelgő kereszthaláláról beszélgettek. Jézus Krisztus az ég és a föld legnagyobb beszéd tárgya.

FOLYIK A HARC TOVÁBB

A CHAMPAIGN, ILL.-ból elindult harc tovább folyik. Az ördögnek sehogy se tetszik az, hogy egyes iskolákban tanítják a vallásos dolgokat. A legfelsőbb bíróság ezek javára döntött, de a döntést sok féleképpen értelmezik s éppen ezért, ha némi módosítással is, de a gyermek vallásos oktatása továbbra is gyakorolva lesz.

Akronban a napokban a tánctanárok, bálteremtulajdonosok, és egyéb érdekelt-ségek azt szerették volna elérni, hogy vasárnaponként engedélyezzék a táncokat, mely a jelenlegi városi szabályok értelmében tilos. Ezen a fronton is megindult tehát a harc. De az Isten népe és a komolyabb lelkészek táborát ezt már nem nézte tétlenül. Levelek ezrei, telefonhívások és szóbeli tiltakozások tömege ostromolta a városi tanács embereit, hogy ne engedélyezzék a vasárnapnak ilyenképpen való megrontását. Amikor a tanács látta, hogy mennyire felháborodott a város hívő népe, 12-1 arányában visszavonta, illetve elvetette a báltermek vasárnapi megnyitásának eszméjét. A helybeli lap igen bosz-

szankodott, a tanács férfait gerinctelen embereknek nevezte, akik megijednek egy pár "fanatikus paptól." Egyik panaszkodó cikkének ezt a címet adta: "A Bűn vesztett 12-1 arányban." Szerintünk ezzel is igazat adott a hívői álláspontnak, mert elismerte azt, hogy a tánc bűn.

De gondolja-e a szives olvasó, hogy az ördög megnyugodott a döntésben? Egyáltalán nem. Most ő is mozgósította embereit és "A régi ellenfél, komoly harcra" kelt. —B

MAGYAR SEGÉLY

AZ "AMERICAN OVERSEAS AID—UNITED NATIONS APPEAL FOR CHILDREN" egy \$60,000,000-os kampányt indított meg április 23-tól május 29-ig tartó dátummal. 26 önkéntes jótékonyági szervezet segélyezését támogatja e mozgalom s köztük az Amerikai Magyar Segély akciót is.

Az inséggel küzdő magyar nép és főképpen az elhagyott, éhező magyar gyermekek megmentését, istápolását tartva szemelőtt, nyissa meg a szívét és a pénztárcáját mindenki, aki csak teheti s vegye ki részét e mozgalomból.

A világon 250 millió gyermek nélkülöz. Amerika jószíve megmozdult. Magyar Amerika sem maradhat el. Az éhezést táplálni, a rongyost ruházni, a beteget gyógyítani, a gyermekeket nevelni kell. Ez Amerika missziója a béke érdekében.

Bár az AOA részéről nagymérvű segítség van kilátásba helyezve, nekünk magyaroknak is \$131,000-t kell összehoznunk, nem is tekintve a természetbeli adományokat. Minden adományt e célra adjunk át a helybeli segélybizottságnak, jelezve, hogy "Magyarsegélyre" adjuk. Vagy pedig küldjük el adományunkat a központba: "The American-Hungarian Relief, Inc., Washington, D. C. címre.

KERESTETÉS

KERESEM testvéreimet: Szanyi József és családját, Szanyi Márton és családját, továbbá Szanyi Erzsébet magyar állampolgárokat. Legutóbbi címük New York, illetve New Brunswick, N. J. volt. Nagyon kérem e lap olvasóit, ha valaki valamit tudna e keresettekről, vagy e lap éppen az ő kezükbe kerülne, hogy közöljék címüket a testvérükkel. Az én címen a következő: Szanyi János, Derecske, Árpád u. 461 szám, Bihar m., Hungary.

**MÁJUS 23-IKA IRODALMI NAP
LESZ!**

EMLÉKEZÉS STUMPF ÁRPÁDRÓL

“Az igazaknak emléke áldott.

MOST, amidőn szövetségünket olyan nagy veszteség érte Stumpf Árpád testvérünk elköltözésével, (igaz, a mi veszteségünk, a mennynek nyeresége,) — mindenki igyekszik testvérünkről valamiképpen megemlékezni. És úgy érzem, hogy nekem jutott ki osztályrészül a legszebb, a legdrágább emlék róla, mert az Ur kegyelme folytán, én voltam az, aki Stumpf Árpád testvért az Urhoz hoztam.

NEGYVEN évvel ezelőtt, a Pennsylvániai McKeesporton, amikor egy vasárnap délután uccai istentiszteletet tartottam, nagy közönség előtt hirdettem az ígét. Énekelni is próbáltam, feleségem segítségével, az én (jó!) hangommal, az istentiszteleten. Egyszerre csak egy erős férfihang jött segítségül. Mintha az égből jött volna ez a segítség!

A nagy tömegben nem tudtam megállapítani, hogy ki volt ez a jó énekes, de azt igen, hogy ismeri a hívőket, hiszen az éneket jobban tudta, mint én.

Mire azonban az uccai istentiszteletnek vége volt, az én énekesem eltűnt. A feleségemet kérdeztem: vajjon nem látta-e, hogy ki volt ez a kitűnő énekes? De igen, — felelte, — egy csinos, szőke fiatalember volt, de elment, mielőtt megszólíthattam volna.

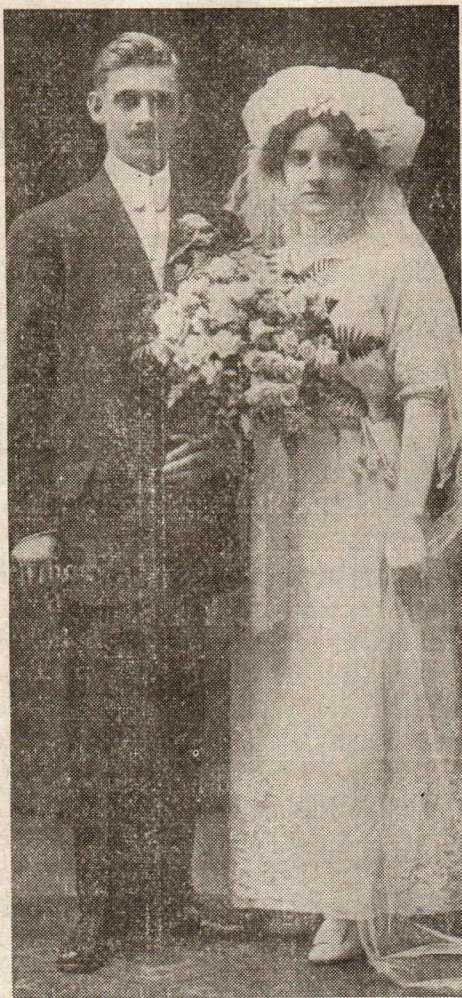
Az esti tiszteletünkre is eljött azonban és nagyon emelte a hangulatot nagyon szép énekével. Ekkor a feleségem az ajtóhoz ment, mielőtt az istentisztelet befejeződött volna, nehogy ismét eltűnhessen. Ekkor megtudtuk a nevét; értesültünk arról, hogy hívő anyának a gyermeke és hogy a gyülekezet éppen az ő házuknál szokott összejönni. Ő azonban még ekkor, nem adta át szívét teljesen az Urnak. Ugy gondolta, hogy még nem jött el ennek az ideje.

Aztán megtudtam, hol lakik, de a következő vasárnap már nem jött el a tiszteletünkre. Barátai körülfozták, fiatalember volt, — idegen légkörben keresett szórakozást.

Imatermünkkel szemben, — ami azelőtt üzlethelyiség volt, — a kis Debreczen kávéház zajongott a maga publikumával és az én Árpád barátom is ott szórakozott és szórakoztatott másokat is a szép hangjával. Dalolgatott.

Hétközépen elmentem a lakására, az akkor ott nagyon jólismert Dorner házhoz, ahol burdosokat tartottak. Árpád barátom nem volt otthon. Elhatároztam, hogy megvárom és amíg megjött, Dorner bácsival biblíáztam.

Aztán hát megjött és beszélgettünk.



Nekem jutott osztályrészül az a megtiszteltetés is, hogy 1912-ben, Philadelpiában, én végeztem az egybekelési szertartást az én STUMPF Árpád testvérem és YÁGER Zsuzsanna testvérem esküvőjén.

Rávettem, hogy jöjjön el a lakásunkra. Elég késő volt, a feleségem le is feküdt már, de felköltöttem, szólván:

Mama, kelj fel, vendéget hoztam.

Felejtethetetlenül szép éjszaka volt ez. Hajnali háromig beszélgettünk el. Az én Árpádom nagyon jólérezte magát a meleg családi körben, hiszen éppen ez hiányzott neki. (Az a legjobb módja a missiói munkának, ha a világiak lelket otthonunkba hívjuk és eltársalgunk vele.)

A következő vasárnap délutánján elmentem az én Árpádomhoz és aztán együtt mentünk el az imatermünkbe. Még korán volt és én magunkra zártam az imaterem ajtaját elhatározván, hogy addig nem is nyitom ki, amíg az én barátom, az Ur segítségével, — át nem adja szívét teljesen Jézusnak. És ez meg is történt. Soha sem felejttem el az imáját.

Ettől fogva, soha sem maradt el istentiszteleteinkről. Az uccai tiszteleten, már aznap délután vallást tett az Urról.

Énekelt úgy, hogy a magyarok jöttek és mivel sok ismerőse volt köztük, nagy bátorsággal, mingyárt hívta is őket, hogy jöjjenek vele.

A hívő anya imáját meghallgatta az Isten és én meg is irtam ezelőtt 40 évvel, az Evangéliumi Hírnökben ezt az érdekes esetet. A mi barátságunk Dávid és Jonatán barátságához volt hasonlatos.

Aztán én elmentem a Crozer szemináriumba, Stumpf Árpád testvért pedig a mckeesporti hívő testvérek hívták meg prédikátoruknak. Gyülekezetét mindvégig hűségesen szolgálta. Adakozásra soha sem kellett buzdítani. Nemcsak a tizedet adta át erre a célra, de azonfelül is mindig készséggel áldozott szent célokra.

Ő már meghallotta a hívő szót: “Jöjj haza jámbor és hű szolgám.” És előléptetett a mi gyarló földi életünkéből, az örök dicsőségbe.

Emléke nekem áldott és drága ereklje. Így őrzöm meg magamnak. Ti pedig, kedves özvegye és gyermekei, vigasztalódjatok az Urban!

DULITY Miklós

Magyarországi részvét:

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA
SZÖVETSÉGNEK

Dr. Budai-Gruber Károly elnök címén.

Cleveland, Ohio

KEDVES TESTVÉREIM AZ URBAN!

Mély megdöbbenéssel és igaz részvéttel értesültem Stumpf Árpád bridgeporti lelkipásztor testvérnek, a szövetség pénztárosának hirtelen elhunytáról. Az evangéliumi Hírnök hasábjairól már megcsapott bennünket a várható gyászír hideg lehellete, tegnap este pedig Stumpf Hajnalkától, elhunyt szolgatársunk unokahugától értesültem, hogy amitől tartani kellett, Shumpf Árpád testvér elköltözése bekövetkezett.

Egy nemes lelkű férfit, egy nyílt szívű szolgatársat ismertem meg több mint két évtizeddel ezelőtt Shumpf Árpád testvérben. Megvagyok róla győződve, hogy elhunyt fájdalmas veszteség az amerikai magyar baptista misszió számára. Mily megrázóan szép most visszagondolnom egyik legutóbbi levelére, melyben boldog apai öntudattal és az elhivatott szolga felelősségével ujságolta nekem azt, hogy a gyűl. Artur fiában megtalálta az ő helyettesét, aki mint a bridgeporti gyűl. titkára, valósággal a jobb keze neki a lelkipásztori munkában. A hű apa és a hű szolga kezéből kihullott munkaszerszám tehát nem esett a földre, hanem ott maradt Artur fia kezében. A Szentlélek által felkent prédikátornak nagy megnyugvást jelenthetett ez, mikor érezte a vég közeledését. Lelkemben megsiratom Stumpf testvér halálát, ugyanakkor azonban megvigasztaló-

dom abban a hitben, amely engem is, úgy mint őt, Jézus Krisztushoz, az Élet fejédelméhez fűz.

Stumpf Árpád testvérünk hazament. Intő jel ez mindnyájunknak, hogy odaadással és hűséggel igyekezzünk befutni a még hátralevő pályánkat e földön. Amikor a magyarországi testvérek nevében is kifejezem őszinte részvétemet, kérem a szövetség elnökét, hogy részvétnyilatkozatomat a gyászoló családhoz eljuttatni szíveskedjék, ezzel a jeligével: "Aki Krisztusban hisz, ha meghal is, él!"

Mennyei Atyánk áldó kegyelmét kívánva vagyok hittestvéri és szolgatársi üdvözléssel,

Budapest, 1948. április 9.

DR. SOMOGYI IMRE, elnök.

KONVENCIOI BEJELENTÉS

AZ ÉVBEN tartandó nagy konferencia ideje meg lett határozva a Detroitban megtartott prédikátori gyűlésen. 1948. június 23—27-ig terjed a konferencia ideje. Előre felkérjük a kedves delegátus testvéreinket, hogy szíveskedjenek gyorsan intézkedni, hogy kik számítanak a konferencián részt venni és hogy hány napra. Fontos tudni, hogy kik jönnek. Magányos férfi vagy nő, házaspár és gyermekek, fiuk vagy leányok, sőt az idő meghatározás is jelentős tényező az elszállásolásnál. Perth Amboy város különleges a maga nemében. Az elszállásolás nagy problémát okoz még akkor is, ha idejében bejelentik, hogy kik jönnek és mikor érkeznek meg. De ha nem kapjuk meg a bejelentéseket idejében, akkor mindenkitől előre szíves elnézést kérünk, ha díjtalan elszállásolási helyet nem adhatunk. A new brunswicki és cartereti testvér gyűlekezetek megígérték, hogy fognak segíteni az elszállásolásban, azért is feltétlen szükséges idejében bejelenteni, hogy kik jönnek! Egyelőre 1948. június 15. lesz a határ idő. Kérjük a delegátusokat, hogy pontosan írják meg, hogy kik és mikor számítanak megjelenni és meddig lesznek a konferencián.

A perth amboyi gyűlekezet vezetősége és annak pásztora szeretettel fogad mindenkit, akiknek a szíve

AMERICA'S ANSWER (For I Am An American Day— May 16th)

I AM AN AMERICAN DAY 1948 marks the time for Americans to appreciate their own country even while they go about the important task of improving it.

We are condemned by some as a nation of hypocrites who profess belief in human rights while denying them in practice.

We answer by categorically affirming that this accusation is untrue. For Americans not only believe in the principles underlying human rights but, to a very great degree indeed, practice them in the everyday life. People who deny this are so accustomed to the freedom which they enjoy that they take it as a matter of course without considering how desperate would be their lot if that freedom were lost to them.

We answer by asking: How would you feel if suddenly your right to speak were denied to you—if your right to worship God were suppressed—if your right to assemble peaceably with your fellow citizens were interfered with by security police? How would you take it if you were not permitted to supervise the education of your children—or to change your job—to own property or a business—to come and go as you will—or, in the event you were accused of a crime, to have a speedy and fair trial by jury? How would you regard the invasion of your home, without a warrant, by the police—or strict censorship of radio and press by the State—or the presence of a dictator's spies in your office, your factory, or your farm, in your school, your church—even your home?

We answer by underscoring the fact that nothing like that is happening here both because American principles forbid it and American

practice is sufficiently in accord with our principles to make it impossible.

We answer by declaring that we have a good country, that we ought to say so, and be grateful to God for it.

We answer by stating positively that because we love America we are moved by a deep desire to see it a better country. We want to do in our day what Christians of other generations, who loved this land and were proud of it, did in their time. We want to make further progress in the cause of Americanism. That is the whole reason for the Report of the President's Committee on Civil Rights, to which multitudes of Christians subscribe.

This is a fact worth noting. For it means that while the darkness of tyranny falls over other lands, and while dictators look for new ways by which to suppress freedom, people in America are seeking new ways to extend and guarantee it.

In the face of so much propaganda to make us disparage all things Christian and American, we need, on this I Am An American Day, the encouragement which arises from realizing how mightily America has wrought for human freedom in the past, how bravely and effectively America fights for freedom in this living present. It is a time for faith in God and confidence in the ways of Divine Providence in our midst. It is a time for the rebirth of patriotism. A time to protect our inalienable rights against the designs of Communists and Fascists to suppress them. A time to answer and rout the enemy in the gate. A time to esteem the sacrifice and triumph of patriots who have gone before us, to acclaim the good in America which lightens our day, to prepare the way for that greater America which, by God's grace, shall be hereafter.

W. C. K.

MINDEN GYÜLEKEZET A MAGA KÖRÉBEN RENDEZZEN GYÜJTÉST LAPJAINK ANYAGI TÁMOGATÁSÁRA, MÁJUS 23-IKÁN!

lelke vágyik egy áldásos üditő konferencián részt venni.

Őszinte tisztelettel a házi gazda.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

BETHLEHEM, PA.

TEMETÉS. — A gyülekezet közkedvelt jegyzője, diákónusa és minden irányban 10 éven át tevékeny tagja: idős Behm Lajos tv. április 21-én, szerdán este az Imaóráról kedélyes hangulatban és békeségesen hazaérve; fél 11 órakor szívszédülésben minden szenvedés és szónélkül 65 éves korában jobb létre szenderülve, haza hívta az Ur. — Elkötözése az emberi szempontból igen-igen megrendítő volt; de az Ur Jézus Krisztusban hitünk és Meggyőződésünk szerint, teljesen Megnyugtató. A Megnyugtató erő és vigasz abban van, hogy az Ur világosan és érthetően tanít arra, "hogya valaki hiszen ő benne, ha meghal is él. És ti legyetek készen, mert amely órában nem gondolnátok, abban jő el a vég." Ján. Ev. 11:25-26; Márk. Ev. 13:33. — Igaz, hogy az ő elkötözése nekünk veszteség, de hisszük, hogy a Mennynek nyereség.

Temetése április 24-én, szombaton délután 1:30 órakor a temetkező intézetből és 2 órakor a templomból; a barátok, ismerősök, szomszédok s a lelki testvéreknek nagy részvételével ment végbe. A temetési aktust a gyülekezet lelkipásztora, Rev. Kovács Miklós és Rev. Edwin H. Frey, az angol gyülekezet pásztorai végezték.

Gyászolják: kedves felesége, született, Dezső Lidia, kivel 35 évig boldog házasságban élt; Gyermekai: B. Lajos és felesége, született, Kozma Irén. Leánya: Miss Helen Behm, a nagyszámu rokonság és lelki-testvéri közösség.

Az Isten gyógyítsa be a fájósebeket.

K. M.

CLEVELAND—SHAKER

NAGYPÉNTEK esti összejövetelünkön dr. Buday-Gruber Károly (angol) és Dauda Vilmos (magyar) lelkipásztoraink igehirdetése után az Ur asztalához járultunk.

A feltámadás dicső ünnepén egész nap sok áldásban részesített az Ur. Ugy dél előtt, mint este sok szép zene- és énekkari (vegyes, ifjúsági, külön leány és fiú) szám hangzott el és lelkes igehirdetések szárnyain emelkedtünk a magasba. Legnagyobb örömről azonban a 4 fehér ruhás alámerítkezésének a szemlélése okozta. Egy kedves ifjat meg tapasztalat utján vettünk fel tagjaink sorába, összesen öttel szaporodtunk.

Április 10-én, szombaton este ifj. Szabó Imre és Ágoston Gizella tv.-ek egybekelési ünnepségén örvendezett gyülekezetünk. Dr. Buday-Gruber Károly préd. tv. végezte a hivatalos angol szertartást és Dauda Vilmos préd. tv. hirdette az ígét magyarul. Istentisztelet után az egész gyülekezet levonult a templom ebédlőtermébe, mint a Szabó család vendége.

Április 3-án szintén volt egy szűkebb körben megtartott családi menyegzőnk, amikor özv. Joó Lajosné tv. Teréz leánya férjhezment Bock Walterhez. A hivatalos angol szertartást Gruber tv. végezte.

GÁSZJELENTÉS — Március 15-én d. u. kísértük a sírkertbe néhai Bálint Lajosné, szül. Lakatos Mária tv. összeomlott porsátorát. Elhunyt nővérünk hosszas betegség, sok szenvedés után távozott e földről a mennyországba. Nagy betegségét mindvégig példás türelemmel és igaz hívő szellemmel viselte. A kedves gyülekezeti tag, hű feleség, önfeláldozó édesanya, mindenkit szerető és becsülő, valamint mindenki által szeretett és becsült, barátságos, nyájas egyéniség elkötözése mindnyájunk fájó szívében a legnagyobb veszteség érzését keltette. Fáj, hogy nincs többé körünkben, de megnyugszunk az Ur bölcs végzésében és hálásak vagyunk, hogy megszabadította s magához vette őt.

Néhai Bálint Lajosné, szül. Lakatos Mária, 1984. augusztus 27-én, Tahitótól, Pestmegyében, lépett a földi zárandokok sorába, mint hívő anya gyermeke. 1908 nyarán alámerítkezett a kék Duna vizében. 1924-ben Jámor Lajosékkal Amerikába vándorolt ki és East Orange, N. J.-ben telepedett le. 1925-ben férjhezment a három-gyermekes özvegy Bálint Lajos tv.-hez, akivel Morgantown, W. Va.-ban telepedett le. Haláláig tartó boldog házasságukból öt élő gyermek származott. Összesen 8 élő gyermeket nevelt fel s mostoha gyermekeit úgy szerette, mint sajátjait. Mostoha gyermekei viszont ugyancsak

KELETI NŐEGYLETEK FIGYELMÉBE!

AZ UR kegyelme folytán, május 22-én délután, a keleti Nőegyletek Konferenciája meg lesz tartva Perth Amboy, N. J.-ben. A vezetőség kéri a testvérnőket, hogy mennél nagyobb számban jelenjenek meg. Ez lesz a tizenegyedik konferenciánk. Akár vissza, akár előre nézünk mind a két esetben felfelé tekintünk; minden áldás és minden ajándék felülről jő. Isten segítse azon nőket, akik a konferencián résztvenni szándékoznak. Fokozott munkakedvvel, áldozatkészséggel és nagyobb hittel. Ha ezt megteesszük, akkor még nagyobb eredmények tanúi lehetünk.

Ha az elmúlt tíz évre vissza pillantunk, ajkunk megtelik mosollyal és szívünk örömmel, hogy mily nagy áldásban minket részesített az Ur.

BERLETH ISTVÁNNÉ,
konferenciai jegyző

szívük mélyéből szerették s állandóan mondogatták, hogy a "második mama" édesebb, mint az első. 1927-től 1934-ig Clevelandban laktak. Majd 1947 júniusban ismét visszaköltöztek Morgantownból Clevelandba, mert mindig odavágyott a szép magyar gyülekezeti körbe. Életének 54-ik és boldog házasságának 23-ik évében végül bucsút mondott örökre Clevelandnak is.

Áldott emléke mindvégig élni fog szerető férje és kedves gyermekei, valamint összes rokonai, ismerősei és lelki testvérei szívében. Viszontlátásra a mennyben!

Dauda Vilmos és dr. Buday-Gruber Károly helybeli, valamint Balla György akroni préd. tv.-ek szolgáltak Isten igéjével a gyászistentisztelet keretében.

(KRONIKÁS)

CAMPBELL, OHIO

HABÁR egy kissé elkésve hozzuk is ezt a jelentést, de még sem mulaszthatjuk el, hogy husvéti örömeinkről hirt ne adjunk. Kora reggel az ifjúság rendezésével hajnali Istentiszteletet tartottunk. Az épületes programot Fehér György, ifjúsági elnök vezette. Tekintettel vegyes gyülekezetünkre, a program angol és magyar nyelven folyt le. Voltak alkalmi zeneszámok, énekek, szavatelok, amik felejthetlenné tették az ünneplést mindenki számára. A hangulatos műsor után a nőegylet vendégül látta a gyülekezetet. Gazdagon megterített asztalokról jóízűen fogyasztottuk a sonka-tojás reggelit.

Husvétkor a gyermekek szereplése mindig rendkívüli eseménynek számít körünkben. Vass Imréné, vas. isk. elnöke nyitotta meg a gyermek ünnepélyt, majd az osztály tanítók egyenként szép sorrendben levezették osztályaik vegyes előadását. A gyülekezet pedig a legnagyobb örömmel hallgatta a gyermekek különböző tehetségének megnyilvánulását. A műsort megkoronázta Fodor tv.-nő flanel graph előadása, amit ő közkíváncsúnra eszközölt. Mindent az Ur dicsőségére és a gyülekezet épülésére igyekeztünk tenni.

BIBLIAI KERESZTÉSÉG. — Az esti Istentisztelet fénypontja az volt, hogy öt kedves lélek adta át szívének megváltójának és az ő példaadását követve bibliai keresztségben részesültek. Névszerint a következők lettek alámerítve: Szabó József, özv. Szabó Józsefné, Fehér Nancy, Szabó Betty Jane, Fodor Betty Ann. Fodor préd. tv. legnagyobb öröme azt volt, hogy saját lányát részesíthette az Ur parancsa szerinti szent keresztségben. A megkeresztelt három lány a vas. isk. növendéke volt, azonban Szabó József és édesanyja kívülről jöttek az Ur ismeretéhez még hozzá erős küzdelmek között. Amikor a rokonság és a kiterjedési baráti kör tudomást szerzett elhatározásukról, elkövettek mindent, hogy megakadályozzák őket a Mester követésében, azonban minden kísérletezés hiábavalónak bizonyult. Test-

véreink örömmel tettek vallást Krisztusba hitükről. Tartsa meg az Ur új testvéreinket kegyelmében és nevelje őket erőssé országában.

TRENTON, N. J.

TEMETÉS. — Gyülekezetünkben egy hónap leforgása alatt kétszer tett a halál látogatást és két szenvedő Nővérünket váltott meg a fájdalmas szenvedéstől. De ugyanakkor az itt maradt hozzátartozóknak, pedig lelki fájdalmat és szomorúságot szerzett. Vigasztalja az itt maradtakat az a tudat, hogy az elválás csak egy időre van. A mi Urunk ígérete, hogy az Ővéi az Ő közelében összejöve fogják egymást "viszontlátani."

Özv. Malasics Józsefné nővérünk február 15-ikén egy heti betegség után kötözött el a földönélők sorából és adta át lelkét az ő Teremtőjének, akit igen szeretett. Temetése február 19-én volt. Temetését a gyülekezet pásztorja és Rev. T. M. Thomson, a család jó barátja végezték. Gyászolják hat férjezett leánya, azoknak férjeik és gyermekeik.

Horváth Menyhért nővérünk már hónapok óta betegeskedett és a kórházban kezeltette magát. Az orvosok javulást konstataáltak és azt ígérték, hogy két hét múlva jobban lesz. Március 7-én minden fájdalma elmúlt a mi nővérünknek, de ugyanakkor életét is bevégezte. Ő is elment Megváltójához. Temetése március 10-én volt. Rev. Major Mihály a család régi jóbarátja segédkezett a gyülekezet pásztorának a temetésnél. Gyászolja férje, három férjezett leánya, azoknak férjeik és gyermekeik és egy fija. A koporsót mind két alkalommal virág-erdő borította és a résztvevők száma nagy volt. Jó Isten vigasztalja meg az itt maradottakat és serkentse, hogy készen legyenek midőn nekik is menni kell.

G-i.

A szerkeztő postája

MIKLÓS MENYHÉRT, Karcag, Hungary — A testvérehez hasonló levelek százait kapjuk. Nincs módunkban, hogy minden kérelemnek eleget tegyünk. Azt ajánljunk, hogy forduljon a központhoz Budapesten. Szív. üdv. — Kovács István, Okány; Drégely Lajosné, Budapest; Kokluc Ferencné, Abaujszántó; H. Sebők Józsefné, Ófehértó; Sáska Imre, Kokád; Varga Menyhért, Tarp; stb., stb. A fenti üzenet mindannyioknak szól. Ropant sajnáljuk, hogy nem segíthetünk

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: ME1rose 3075-3076

MEGHIVÓ

A HUNTSBURGI gyülekezet június hó 5—6-án fogja beiktatni új prédikátorát, Rev. Mentő Gábort, aki nemrégiben jött Békevár, Canadából e munkaföldre. Szombaton, június 5-én a Nőiegyelet ünnepi vacsorát fog felszolgálni, melyre szeretettel hívják meg a környékbeli gyülekezeteket.

Domokos Márton, jegyző

mindenkinek. Kezdetben próbáltunk minden levelet igénybe venni és segíteni, de népünk már kimerült, elfáradt s a legtöbbünknek magunkak is vannak az óhazában hozzánk tartozóink, akikben szintén segítnünk kell. Ne vegye senki rossz néven, ha levelére személyes választ nem kap, de az utóbbi időben annyi kérés levél jön, hogy nemcsak hogy nem küldhetünk mindenkinek csomagot, de még a levélre se győzünk válaszolni egyéb dolgaink mellett. Különösen kérjük az óhazai prédikátor testvéreket, vezető férfiakat, hogy értessék meg a testvériséggel, hogy lehetlenség a mi részünkről minden kérelemnek eleget tenni. Megértést kérve, köszöntük minden testvérünket, kik leveleikkel felkeresik szerkesztőségünket.—ÜDV.

BEVÁNDORLÁSI ÉRDEKLŐDŐKNEK: A jelenlegi törvények értelmében csakis amerikai születésű egyének, vőlegény, vagy menyasszonyok, amerikai polgárok öreg szülei, tanulmányutra jövők s egyéb jól megindokolt kivételes ügyekben lehetséges az Egyesült Államokba való bevándorlás. Ne is költsek mások pénzüket bélyegre s levélpapírra, mert az hiábavaló kiadás, részünkre pedig szomorúság, amikor nemet kell mondjunk, vagy pedig ilyen leveleket válasz nélkül kell hagyjuk. — A SZERK.

KISZELY FERENC, IRSA. — A lapot mi küldjük a tv. címére. Ha nem kapja meg rendesen érdeklődjék az ottani postán utánna. — Üdv.

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENİK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENİK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

INNEN-ONNAN

EGY NEW YORKI hirdetési cég nemrégiben feladott egy \$15,000,-000-os cigaretta hirdetést. Bár a körülményeket nem ismerjük, de azt mondjuk, hogy ha egy vállalat egy évi 15 milliós dolláros üzletet felad, ott erős hátgerinc, vagy megtérés van. Gratulálunk! (Persze mi baptisták ellenszenvesek vagyunk a dohányzással szemben, így érthető a gratulációnk.)

* * *

NEVADÁBAN egy hetilap szerkesztőjének nemrégiben kevés anyag állott rendelkezésére az egyik rovat részére. Gondolt egyet és megjegyzés nélkül közölte a Tíz Parancsolatot a Bibliából. A lap megjelenése után a szerkesztő egy levelet kapott, melyben ez állt: "Azonnal szüntesse be részemre a lapot, mert ön abban igen személyeskedik."

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyező és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

R Á K Ó C Z I
SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

A PÉNZTÁROSOK CIMEI:

AZ AMB SZÖVETSÉG
pénztárnoka:

REV. PETRE M. ADALBERT
955 Merrill Pl., Lincoln Park
Detroit 25, Mich.

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI
pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
816 N. Broadway Ave.,
Dayton, Ohio

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS
pénztárnok:

REV. ALEX KINDA
357 Alpine St.,
Perth Amboy, N. J.

NŐI SZÖVETSÉGI pénztárnok:

MRS. ERNEST KISH
189 Lenox Ave.
Bridgeport, Conn.